

Richiesta per pagamento in contanti in seguito al definitivo abbandono della Svizzera

Cognome, nome _____ no di sicurezza sociale _____ data di nascita _____

Indirizzo, NPA, luogo _____ numero di telefono _____

Stato civile _____ sposata/o/ unione domestica registrata dal _____

Datore di lavoro precedente _____ data di uscita _____

Indirizzo dopo lasciato la Svizzera _____

All'uscita dal datore di lavoro sono in piena capacità lavorativa: sì no

Richiedo il versamento in contanti perché

- lascio definitivamente un paese europeo (UE o AELS) (la preghiamo di allegare la conferma dell'ufficio di controllo degli abitanti)
- lascio definitivamente l'area economica Svizzera e del Principato del Liechtenstein per andare in un paese europeo dove non sono sottoposto a nessuna assicurazione sociale obbligatoria (ti preghiamo di allegare la conferma dell'ufficio di controllo degli abitanti ed una copia del modulo compilato dell'Organismo di collegamento, www.verbindungsstelle.ch).
- lascio definitivamente l'area economica Svizzera e del Principato del Liechtenstein per andare in un paese europeo e continuo ad essere sottoposto all'assicurazione sociale obbligatoria la preghiamo di allegare la conferma dell'ufficio di controllo degli abitanti).

Per la parte obbligatoria della prestazione di uscita desidero

- l'apertura di un conto di libero passaggio presso la Fondazione istituto collettore LPP
- il versamento della mia prestazione di uscita a un'istituzione di libero passaggio (ti preghiamo di allegare una copia del formulario dell'apertura del conto e un bollettino di versamento)

Indirizzo per il versamento in contanti

Titolare del conto _____ Nome e indirizzo della banca _____

Numero IBAN _____ BIC/SWIFT (se la banca è all'estero) _____

Galenica Cassa pensioni

Untermattweg 8 · Casella postale · CH-3001 Berna
Telefono +41 58 852 87 00 · Fax +41 58 852 87 01
info@galenica-pk.ch · www.galenica-pk.ch

Documenti necessari

- conferma dell'ufficio di controllo degli abitanti
 - Per i frontalieri, conferma della consegna del permesso per i frontalieri
 - Per il trasferimento in un'area economica europea (UE o AELS) una richiesta per il versamento in contanti per l'intera prestazione di uscita: copia del modulo compilato dell'Organismo di collegamento, www.verbindungsstelle.ch.
 - Gli assicurati sposati, separati legalmente, in unione domestica registrata:
Per versamenti fino a CHF 10'000.00 è sufficiente una copia di un documento (p.e. passaporto), sul quale è chiaramente visibile la firma del partner .
Per versamenti oltre i CHF 10'000.00 la firma deve essere autenticata da un notaio oppure entrambe le firme devono essere effettuate personalmente presso la sede della Fondazione a Berna.
- Per persone celibi/nubili, divorziate* oppure vedove* ci occorre un attestato attuale ufficiale dello stato civile in caso il versamento supera i CHF 10'000.00.

*è valido sia per il matrimonio comune che per l'unione domestica registrata

Il richiedente conferma che,

- le dichiarazioni rilasciate sono complete e esatte,
- non ha effettuato acquisti di prestazioni negli ultimi tre anni,
- lascia definitivamente l'attività professionale e la Svizzera

Luogo, data

Firma della persona uscente

Luogo, data

Firma del coniuge oppure del partner
in unione domestica registrata
